

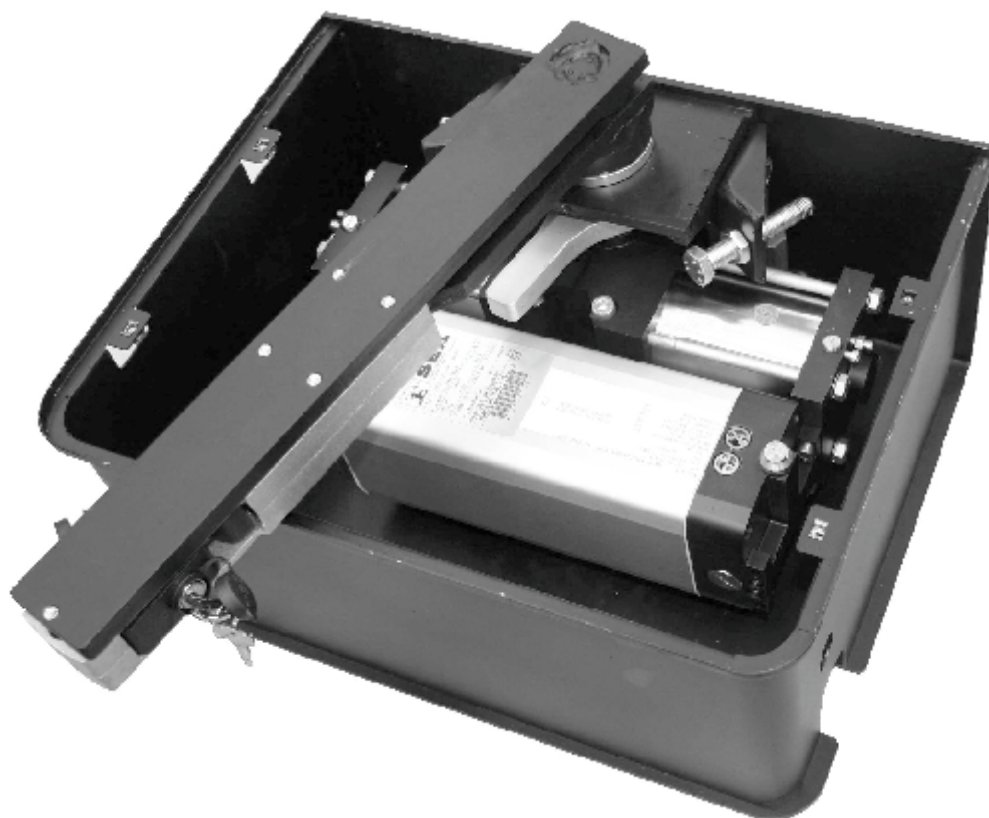
**SEA<sup>®</sup>**  
Sistemi Elettronici  
di Apertura Porte e Cancelli  
International registered trademark n. 804888



**Español**

# **COMPACT 400/800/1200/1500**

**Actuador oleodinámico enterrado**



**SEA S.p.A.**  
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)  
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

**[www.seateam.com](http://www.seateam.com)**

[seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CONEXIÓN

El automatismo está constituido por una centralita hidráulica y por un martinete hidráulico colocados en una **caja soportante tratada en cataforesis**. La **Centralita Hidráulica** consta de un motor eléctrico, una bomba y un distribuidor, contenidos en una caja que actúa como tanque de aceite. Está dotado, además, de un **ralentizaje hidráulico regulable** en las dos fases de pare de la hoja (sólo versiones con deceleración). El actuador rodante está constituido por un doble pistón conectado a una cremallera que engrana con el piñón del eje de arrastre de la hoja. Para cancelas de hoja con **largura inferior a los 2 metros** es necesario utilizar Actuadores dotados de una función hidráulica específica (*Bloqueo Hidráulico*) el cual garantiza el perfecto mantenimiento en cierre. Para hojas de largura superior, es recomendable el uso de Actuadores sin bloqueo hidráulico con la añadidura de una Electrocerradura que asegure el mantenimiento en cierre. **Para los actuadores dotados de ralentizaje hidráulica hay ralentizaje sólo en los últimos 15° de rotación**. En caso de falta de alimentación eléctrica el sistema está dotado de un desbloqueo que permite la apertura manual de las hojas.

## NOMENCLATURA PARTES PRINCIPALES

- 1 Tornillo regulación frenazo (donde previsto)
- 2 Desbloqueo de emergencia (sólo personal autorizado)
- 3 Regulación by-pass
- 4 Agujero salida cables eléctricos
- 5 Tapón llenado aceite
- 6 Agujero de descargo agua
- 7 Indicador nivel aceite
- 8 Tornillo de purga
- 9 Engrasador
- 10 Manivela

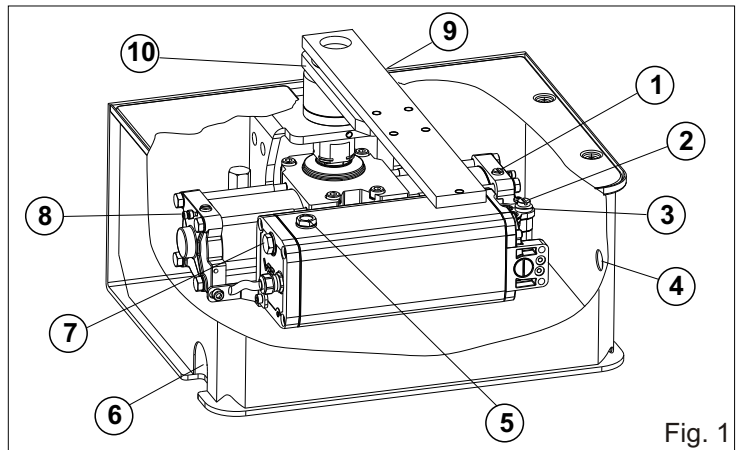


Fig. 1

## DIMENSIONES (mm)

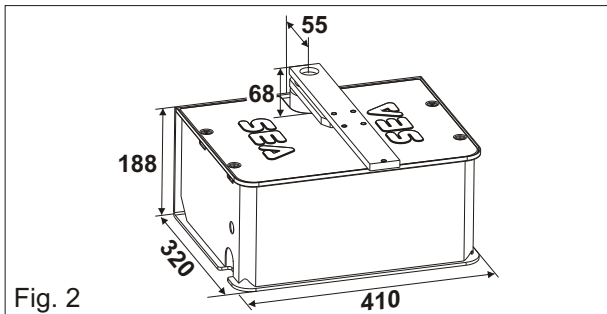
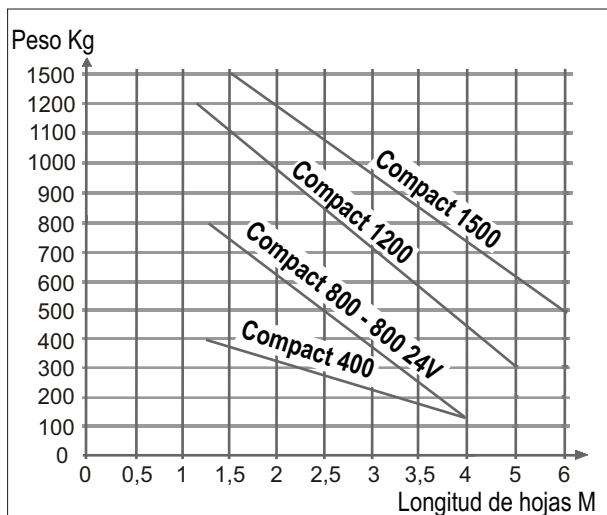
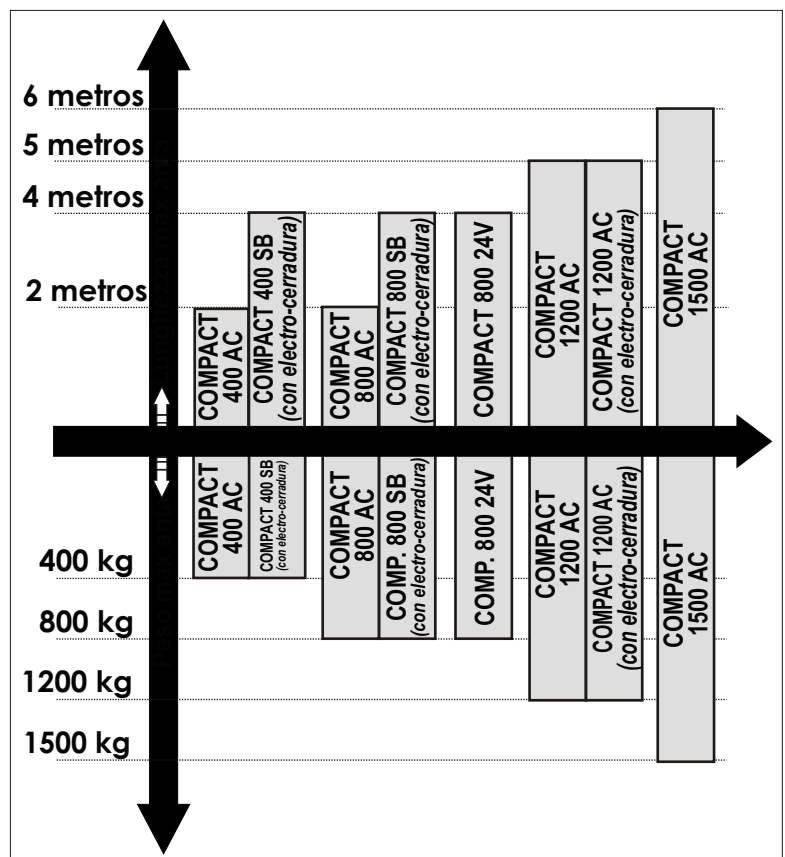


Fig. 2

## GRÁFICO (A)



## GRÁFICO DE USO OPERADORES COMPACT 400 - 800 - 1200 - 1500



## CÁRACTERÍSTICAS TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS	Compact 400	Compact 800	Compact 800 24V
Tensión alimentación	230V~ (±5%) 50/60 Hz		
Alimentación motor	230V		24V
Potencia	220 W		40 W
Corriente absorbida	1,1 A		2,0 A
Velocidad rotación motor	1400 rpm		2600 rpm
Velocidad angular	7° / s		
Ciclos hora (a temperatura 20°C)	45		
Presión máxima trabajo	50 bar		
Temperatura funcionamiento	-20°C↯ +55°C ↯		
Intervención termoprotección	130°C		—
Torque max.	56 da N		
Condensador arranque	12,5uF		—
Capacidad bomba	0,5 L		
Ralentizaje hidráulico	SI 15° AP/CH (donde presente)		Electrónico
Peso	13 kg	13,8 kg	
Grado de protección	IP 67		
Peso Max. cancela	400 kg	800 kg	
Longitud Max de hoja	3 m	4 m	
Regulación frenada	En la tarjeta o en el operador *		

\* En caso de operador con frenada hidraulica

**Nota:** La frecuencia de utilización es válida sólo para la primera hora a temperatura ambiente de 20° C

DATOS TÉCNICOS	Compact 1200	Compact 1200 (120V)	Compact 1500
Tensión alimentación	230V~ (±5%) 50/60 Hz	120V~ (±5%) 50/60 Hz	230V~ (±5%) 50/60 Hz
Potencia	310 W	220 W	330 W
Corriente absorbida	1,5 A	2,45 A	1,6 A
Velocidad rotación motor	1400 rpm	1530 rpm	1400 rpm
Velocidad angular	8,2° / s	11° / s	8,2° / s
Ciclos hora (a temperatura 20°C)	60		
Presión máxima trabajo	50 bar		
Temperatura funcionamiento	-20°C ↯ +55°C ↯		
Intervención termoprotección	130°C		
Torque max.	75 da N		82 da N
Condensador arranque	10uF	60uF	10uF
Capacidad bomba	1,5 L		
Ralentizaje hidráulico	SI 15° AP/CH (donde presente)		
Peso	15 kg		
Grado de protección	IP 67		
Peso Max. cancela	1200 Kg		1500 Kg
Longitud Max de hoja	5 m		6 m
Regulación frenada	En la tarjeta o en el operador *		

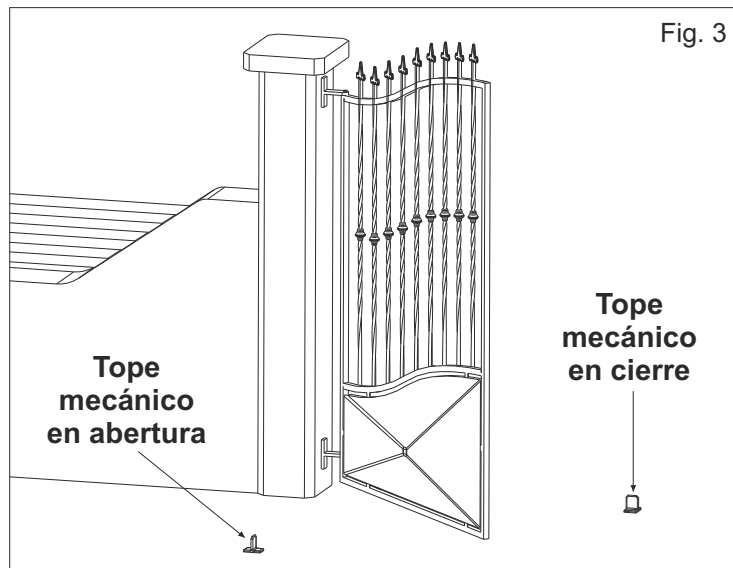
\* En caso de operador con frenada hidraulica

**Nota:** La frecuencia de utilización es válida sólo para la primera hora a temperatura ambiente de 20° C

## 1. PREDISPOSICIÓN DE LA CANCELA

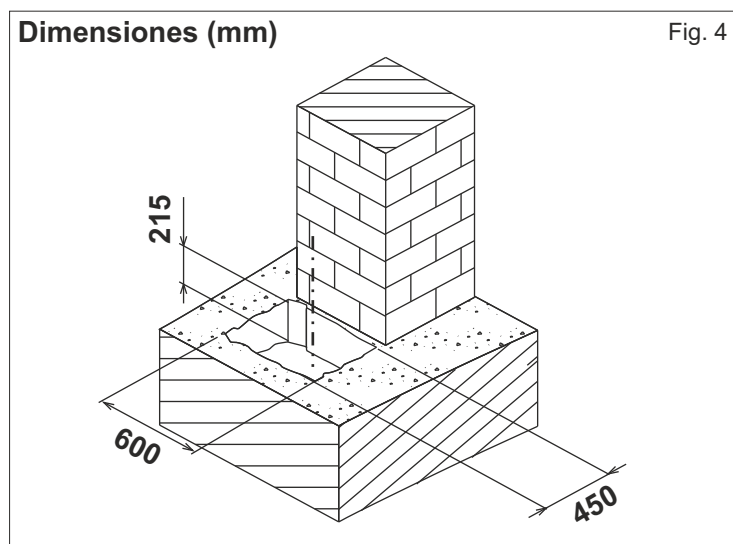
Sobre el cancelo se deben realizar algunos controles para asegurar que es posible la aplicación de la automatización Compact. Cerciorarse que:

- A.** Los componentes de la cancela (fijos y móviles) tengan una estructura resistente y lo más posible indeformable;
- B.** el peso de cada hoja no supere los 400 Kg (Compact 400), 800 Kg (Compact 800/800 24V), 1200 Kg (Compact 1200), 1500 Kg (Compact 1500) ver gráfico A;
- C.** la bisagra y la estructura del conjunto tienen un funcionamiento regular por toda la ejecución de maniobra sin encontrar rozamientos o impedimentos locales;
- D.** para instalaciones del actuador es suficiente una sola bisagra, las superfluas deben ser eliminadas (la inferior y la intermedia si existen);
- E.** pues que no están previstos los fin de carreras en el actuador, es necesario instalar topes mecánicos de fin de carreras para fijarlos en el suelo en cierre y en apertura (Fig. 3)



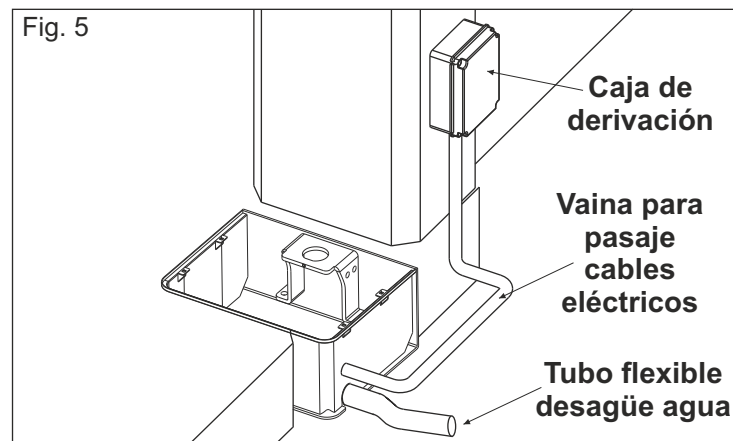
## 2. INSTALACIÓN CAJA PORTANTE

**2.1.** El hueco para contener la caja portante tiene que haber las dimensiones indicativas mencionadas en Fig. 4. Para una correcta colocación es obligatorio considerar la cota de 55 mm, distancia mínima del eje de rotación desde la columna.

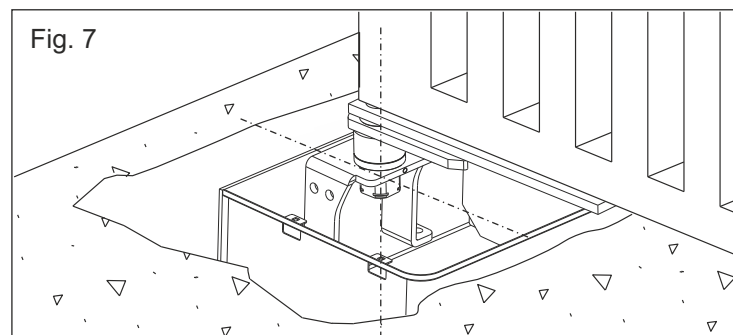
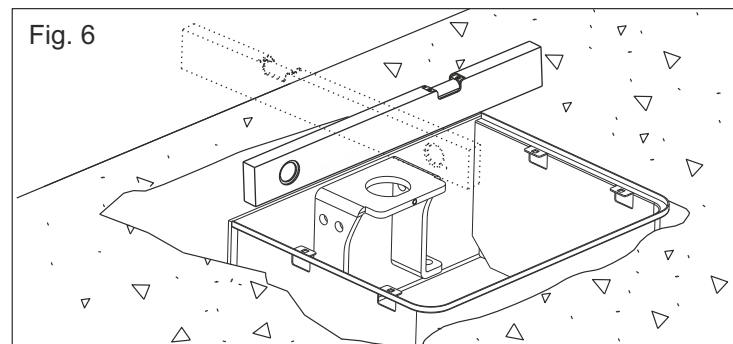


**2.2.** Dentro de la excavación es preciso prever:

- el desagüe de agua de lluvia;**
- tubo de desagüe agua en plástico flexible por lo menos de 40 mm de diámetro de insertar en el agujero apropiado de la caja antes que la misma sea cementada (Fig. 5). **El tubo tendrá que ser llevado hasta el desagüe de la línea de drenaje;**
- una vaina para el pasaje de los cables eléctricos por lo menos de 20 mm de diámetro que tendrá que ser llevada en proximidad de la caja de derivación (Fig. 5)



**2.3.** Antes de cementar la caja portante, utilizar un nivel para que sea perfectamente horizontal al suelo (Fig.6) y perpendicular al eje de la cancela (Fig.7) El eje de el gozne superior de la cancela tiene que coincidir con el eje de la caja portante.



**2.4.** Introducir el eje de la cancela en la caja y fijarla con el tornillo especial (Fig. 8).

**2.5.** Insertar los conjuntos (Fig. 8)

**N.B.: A insertar los conjuntos engrasar los mismos equipado con grasa.**

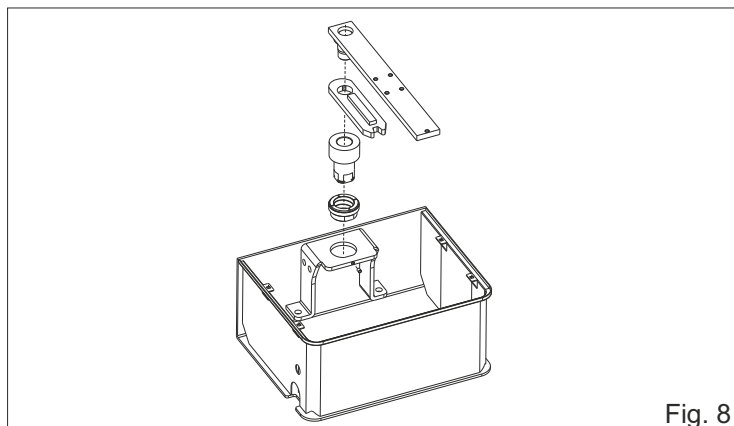


Fig. 8

### 3. MONTAJE DE LA HOJA

Antes de instalar la cancela asegurarse que el cemento en el hueco de fundación sea solidificado.

**3.1.** Posicionar la hoja de la cancela con el conjunto hoja haciendo referencia a las asas de rotación de la bisagra de la hoja (Fig. 9);

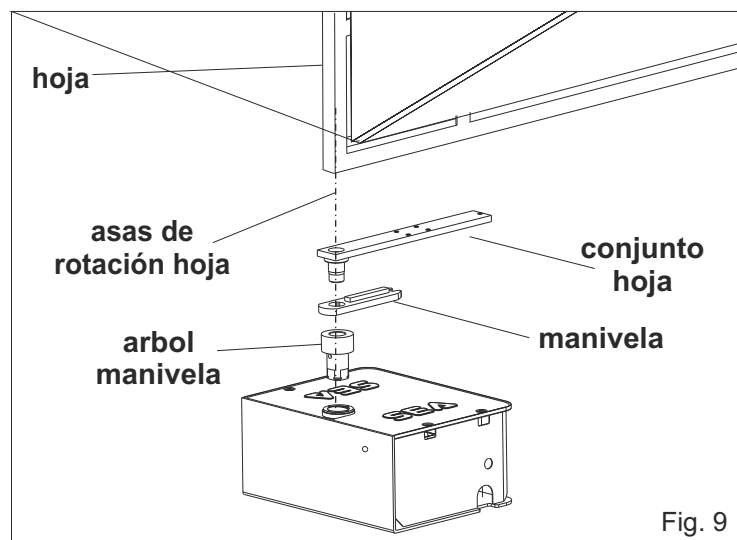


Fig. 9

**3.2.** soldar con cuidado el conjunto hoja a la hoja de la cancela realizando una fijación por tramos de aprox. 3-4 cm a lo largo de la superficie de contacto evitando la soldadura en las cercanías de lo huecos que tienen rosca, además de hacer en modo que venga respetada la perpendicularidad con las asas de rotación (Fig. 10)

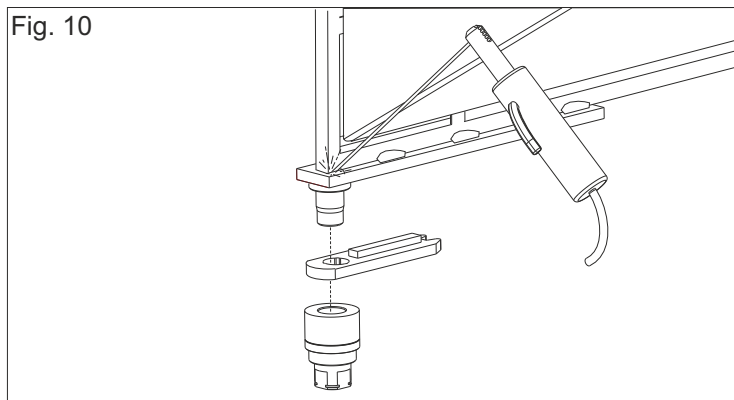


Fig. 10

**3.3.** Hacer mucha atención a no poner la hoja fuera de los ejes (Fig. 12 y 13), el eje tiene que coincidir con el eje de rotación del gozne teniendo en cuenta que la distancia mínima de la columna es de 55 mm (Fig. 14).

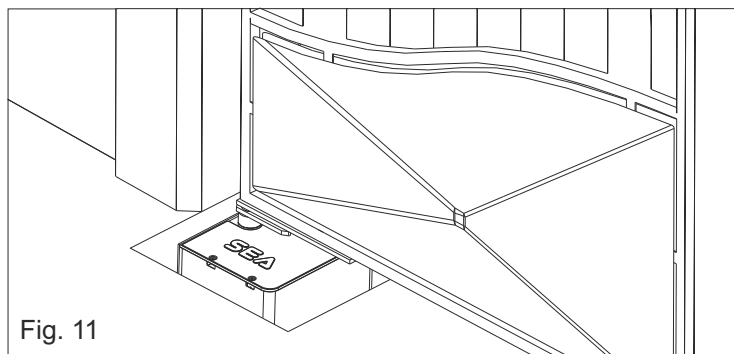


Fig. 11

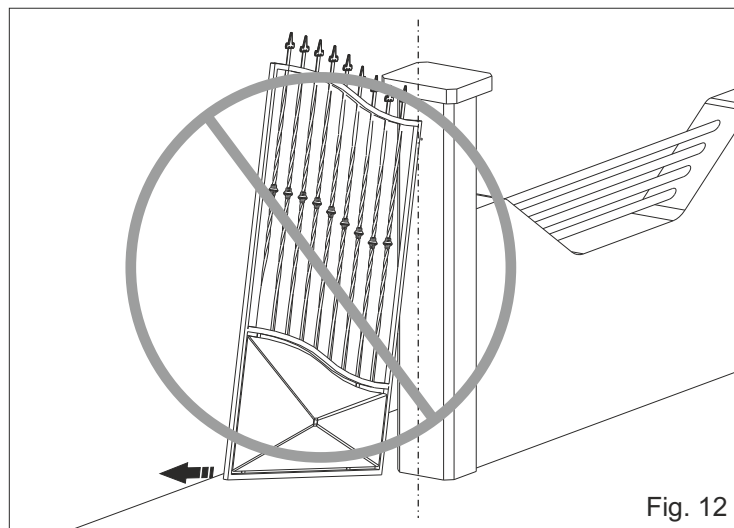


Fig. 12

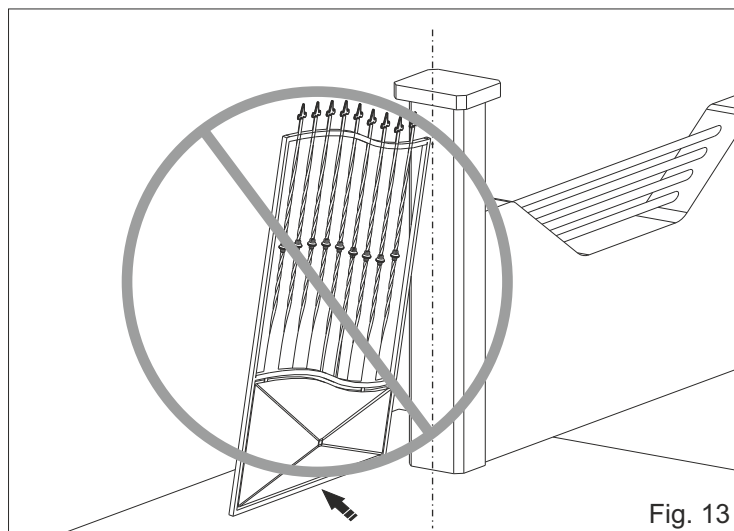


Fig. 13

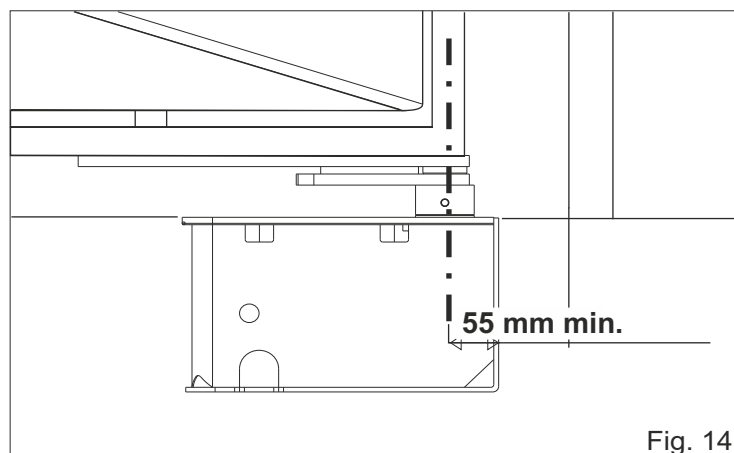


Fig. 14



## 4. INSTALACIÓN DEL OPERADOR

**4.1.** introducir manualmente el operador en la caja portante (Fig. 15) y insertar el árbol acanalado del operador en el eje acanalado de la caja fijando el actuador con los tornillos especiales (Fig. 16). Para facilitar el inserimento ondear la hoja (Fig. 18)

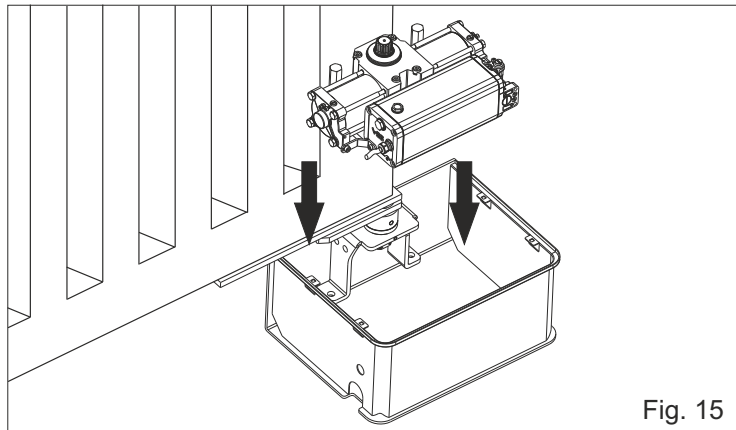


Fig. 15

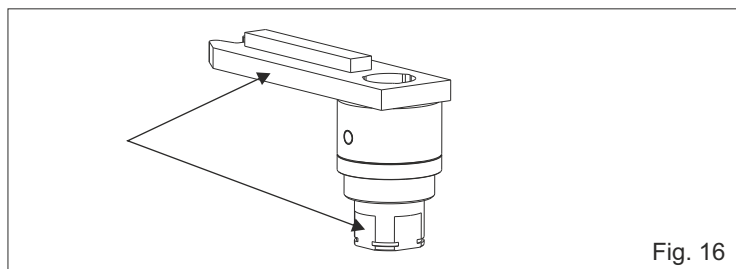


Fig. 16

**Nota:** se aconseja soldar la manivela con el árbol manivela luego de que se haya instalado también el Compact para utilizar toda la maniobra disponible y el punto de inicio de ralentización deseada (versión con ralentización idráulica). Antes de que se salde tener cuidado para que uno de los llanos del árbol manivela coincida con un lado de la manivela (dibujo 16 y 17) para garantizar el ángulo máximo con el equipo de los **stop mecánicos**

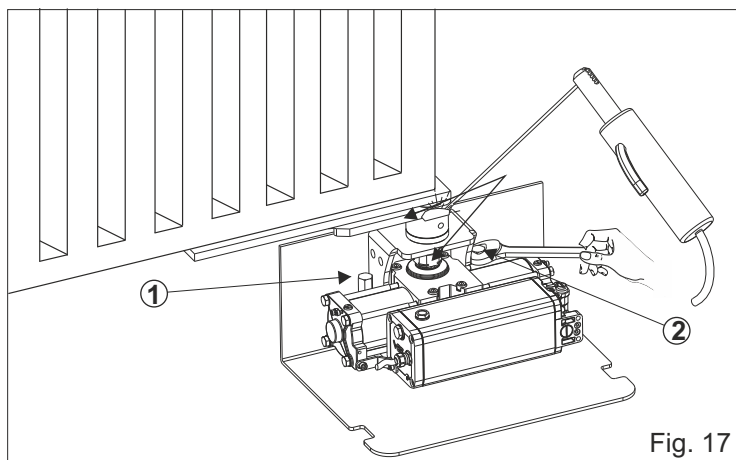


Fig. 17

**Nota:** si se instala el Compact sólo en un segundo tiempo, se aconseja soldar el árbol manivela y la manivela en el momento de la instalación del Compact.

**4.2.** Terminadas todas las operaciones de la caja portante, de la cancela y del operador arriba indicadas,

efectuar lentamente algunas maniobras manuales verificando que no estén rozamientos irregulares y que el movimiento sea homogéneo para toda la carrera.

**Nota:** Para efectuar esta última operación, desbloquear el operador como descrito en el próximo párrafo.

## 5. SISTEMA DE DESBLOQUEO

**5.1.** Para desbloquear obrar como sigue:

-Insertar el destornillador en el tornillo de desbloqueo y girar de 180° aproximadamente en sentido anti-horario (Fig. 18).

**5.2.** Para bloquear de nuevo obrar como sigue:

-Insertar el destornillador en el tornillo y girar en sentido horario hasta el tope. Realizar las conexiones eléctricas a la tarjeta electrónica de gestión con referencia a la instrucción relativa

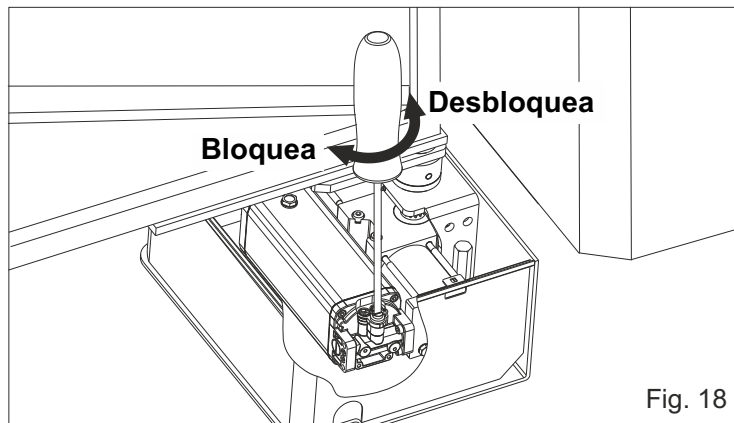


Fig. 18

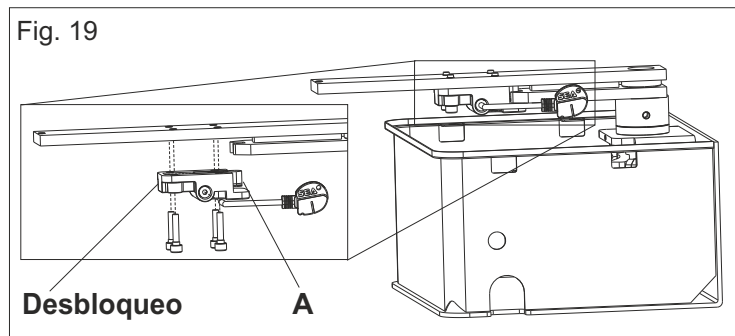
## 6. MONTAJE DEL DESBLOQUEO

Para el Compact son previstos dos tipos de desbloqueo:

**DESBLOQUEO (con llave personalizada)**  
**DESBLOQUEO PLUS (con llave DIN).**

### DESBLOQUEO

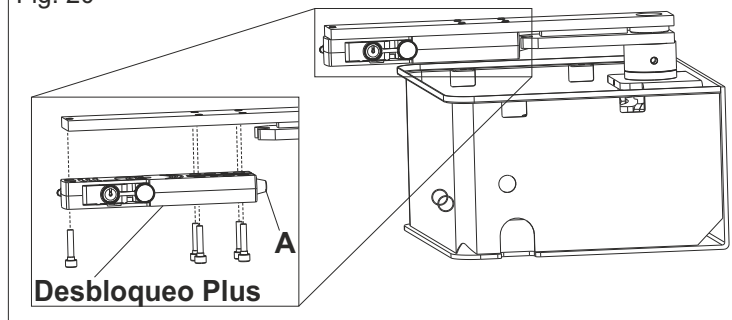
**6.1.** Engrasar el perno de enganche (A) y montar el sistema de desbloqueo debajo el conjunto hoja utilizando los 4 tornillos en dotación (Fig. 19)



### DESBLOQUEO PLUS

**6.2.** Engrasar el perno de enganche (A) y montar el sistema de desbloqueo bjo el conjunto hoja utilizando los 5 tornillos en dotación (Fig. 20)

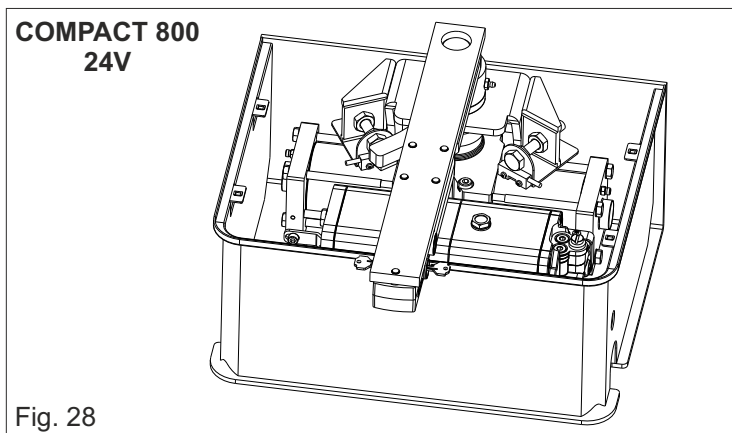
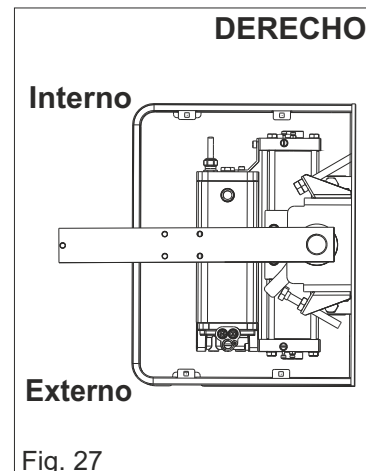
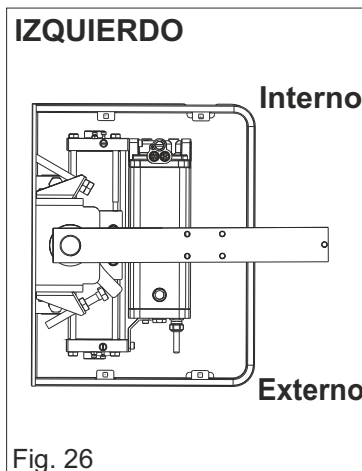
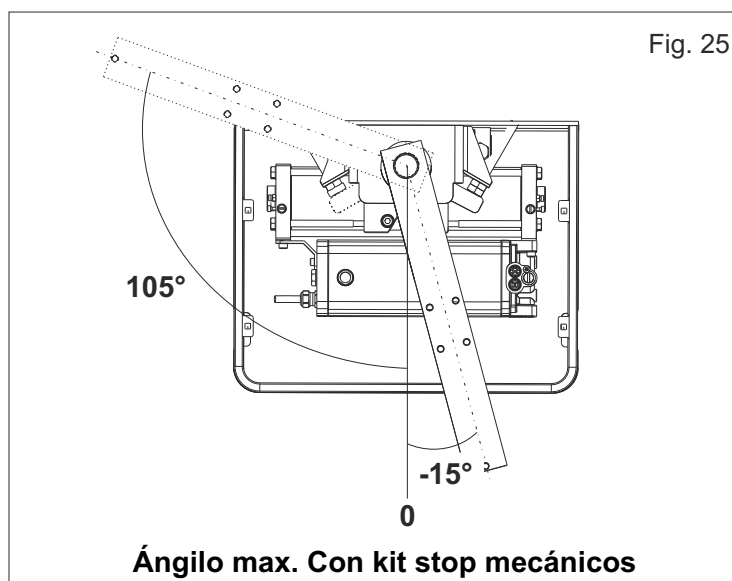
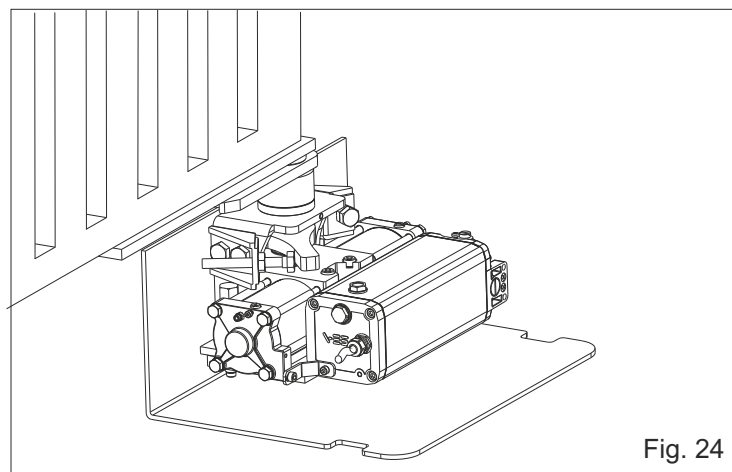
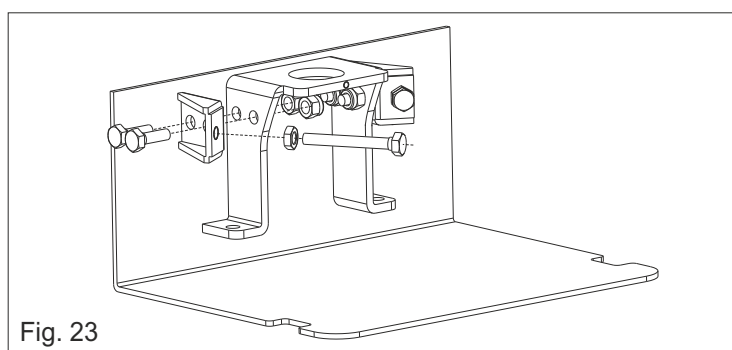
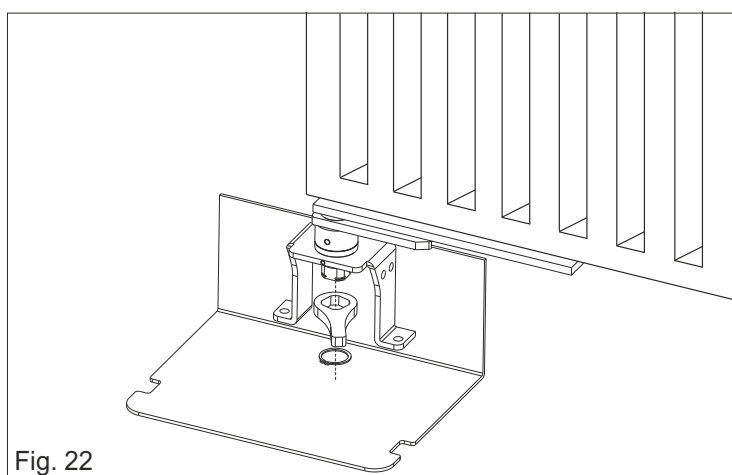
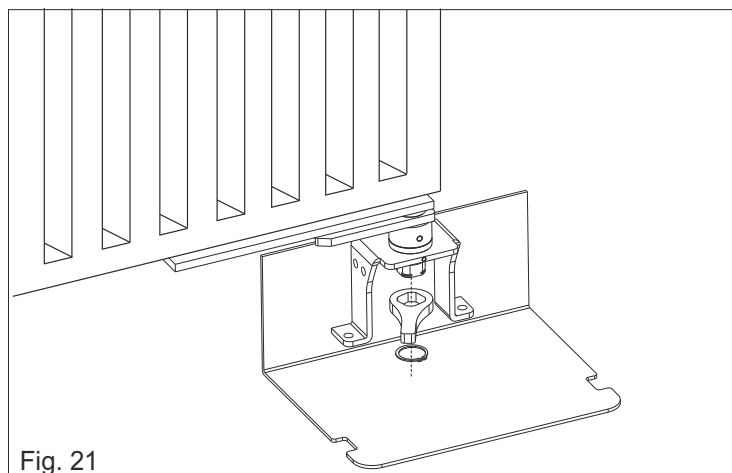
Fig. 20



Realizar las conexiones eléctricas a la tarjeta electrónica de gestión con referencia a la instrucción relativa

## 7. STOP MECÁNICOS ADJUSTABLES

**ATTENCIÓN:** En el **COMPACT 1500** los stop mecánicos no pueden ser instalados



## COMPACT 800 24V

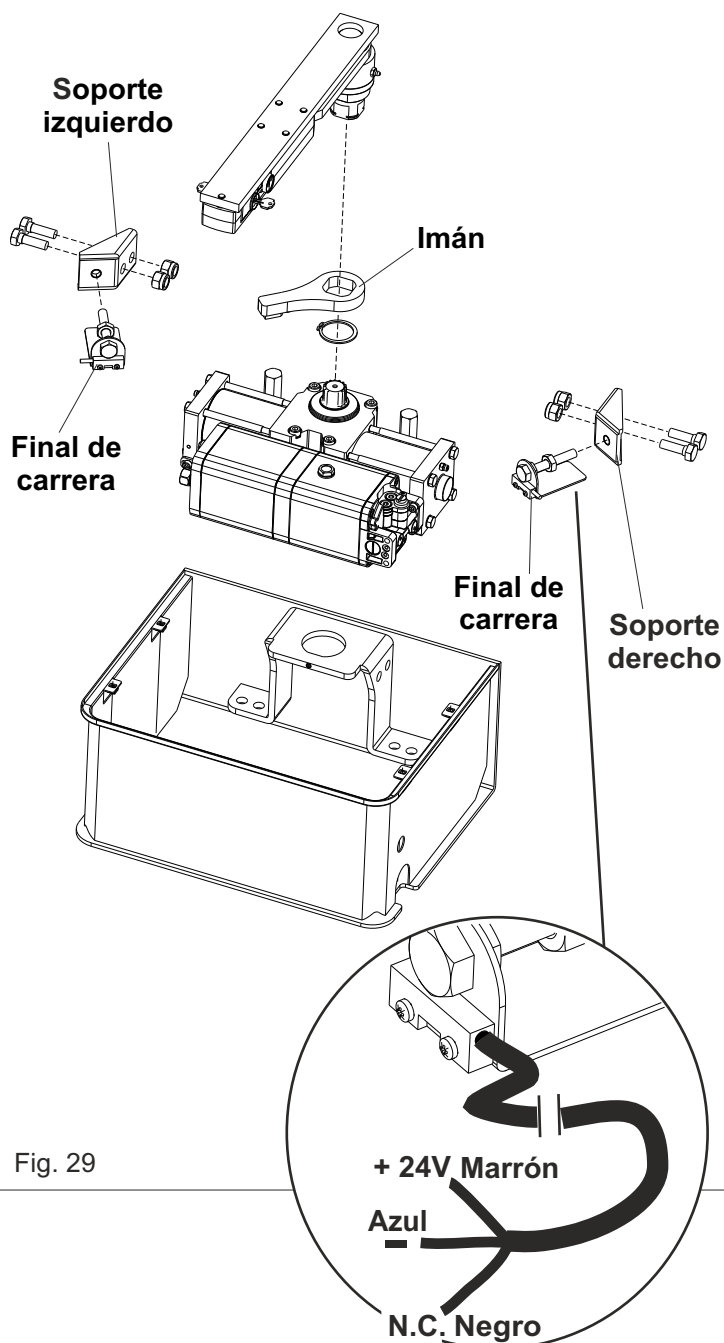


Fig. 29

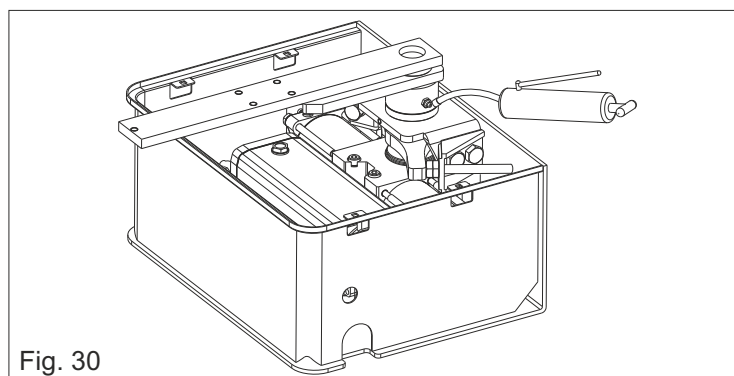


Fig. 30

Antes de que se ponga en funcin la instalación es necesario que se engrase la caja como en el dibujo n. 30 hasta el salir de afuera de la grasa.

(Utilizar grasa DIN 51502 KP 2 N-20 - K 2 K-20)

## 8. REGULACIÓN FUERZA DE EMPUJE

La fuerza de empuje o fuerza anti-aplastamiento tiene que ser evaluada manualmente o a lo mejor con dinamómetro y en ambos los sentidos de rotación. Para regular esta fuerza hacer en la siguiente manera:

- Obrar sobre las válvulas by-pass con la llave apropiada, en dotación a los instaladores, en sentido retrógrado para aumentar la fuerza y en sentido directo para reducirla (Fig. 31)
- El tarado debe ser realizado con el motor en movimiento y régula sólo la fuerza y no la velocidad de la hoja.

### SOLO VERSION 230V

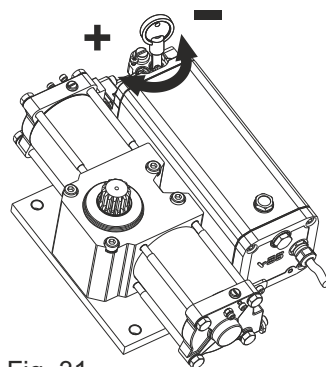


Fig. 31

**Nota:** La regulación máxima es de 15Kgf como de norma UNI EN 12453. La última regulación a realizar es sobre el tiempo de funcionamiento que debe ser puesto entre 2 - 4 segundos superior al tiempo de maniobra completa (esta regulación tiene que ser efectuada sobre el equipo electrónico de gestión)

## 9. REGULACIÓN FRENADA (donde presente)

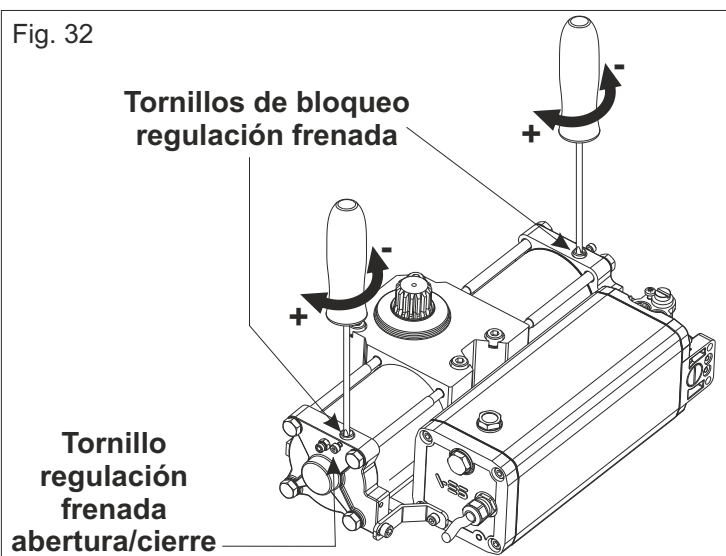
9.1. Es posible regular el ralentizamiento de la hoja en abertura y en cierre por medio del tornillo de regulación frenada (Fig. 32).

9.2. Para regular el ralentizamiento obrar en la siguiente manera:

- aflojar el tornillo de bloqueo regulación frenada
- obrar sobre el tornillo de regulación en sentido retrógrado para haber un mayor frenazo y así una reducción de velocidad;
- obrar sobre el tornillo de regulación en sentido directo para haber un menor frenazo y así un aumento de velocidad
- al final de la regulación fijar el tornillo de bloqueo regulación frenada.

**Para los actuadores dotados de ralenizaje hidráulica hay ralentizaje sólo en los últimos 15° de rotación**

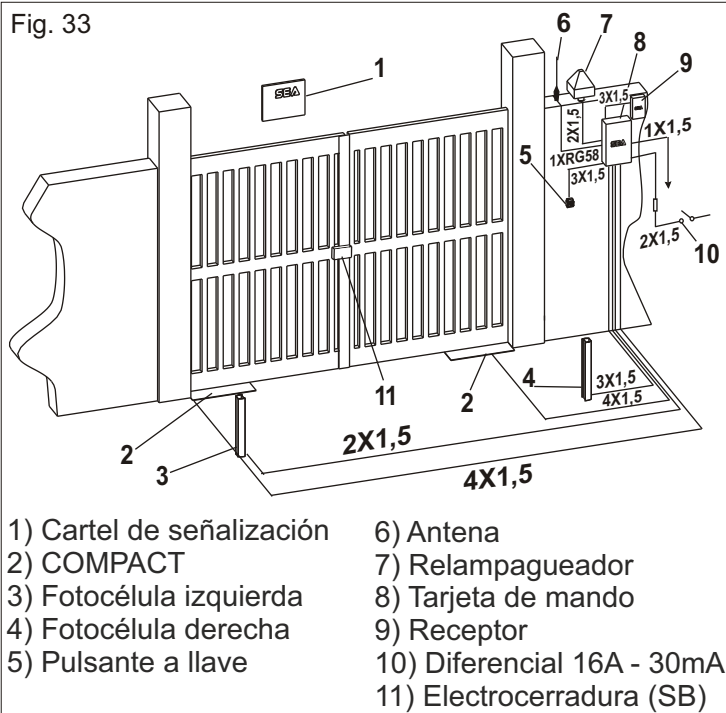
Fig. 32





## 10. CONEXIONES ELÉCTRICAS (Fig. 33)

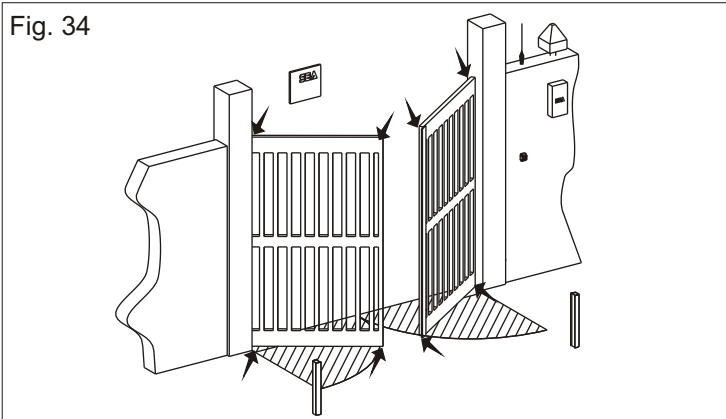
Fig. 33



## 11. ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

Los puntos indicados por las flechas en la Fig. 34 tienen que ser considerados parcialmente peligrosos por eso el instalador tiene que realizar una exacta análisis de los riesgos para prevenir los peligros de aplastamiento, de arrastre, peligros que pueden cizallar, garfear, entrapar. Con la análisis de los riesgos se puede garantizar así una instalación segura que no cause daños a personas, cosas, animales (Ref. Legislaciones vigentes en el país donde ha sido hecha la instalación)

Fig. 34

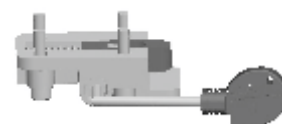
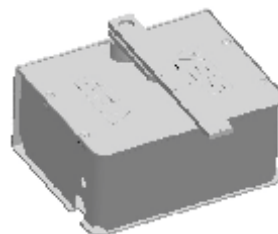


La SEA S.p.A. no puede ser retenida responsable por cualquier daño o accidente causado por productos dañados, si se trata de daños o accidentes debidos a la no observación de lo descrito en el presente manual de instrucciones. Leer atentamente las advertencias generales

## MANUTENCIÓN PERIÓDICA

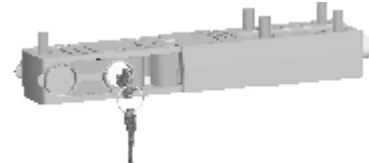
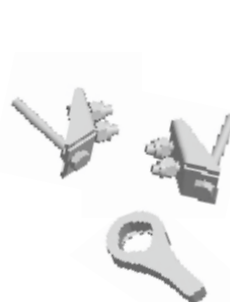
Controlar el nivel del aceite (Tapón transparente n.7 en Fig. 1)	Anual
Sustituir el aceite	4 años
Verificar la funcionalidad de las válvulas by-pass (controlar la fuerza en abertura y cierre)	Anual
Verificar la funcionalidad del desbloqueo	Anual
Verificar la regulación de ralentizamiento (donde presente)	Anual
Verificar el correcto desagüe del agua pluvial	Anual
Verificar la integridad de los cables de conexión	Anual
Engrasear todas las partes en movimiento	Anual
Engrasar el eje de rotación de la caja como según Fig. 30	Anual

## ACCESORIOS PARA COMPACT



**DESBLOQUEO**

## CAJAS AUTOPORTANTE EN INOX



**DESBLOQUEO PLUS**

**KIT TOPES MECÁNICOS**

## ADVERTENCIAS:

La instalación eléctrica y la selección de la lógica de funcionamiento deben ser de acuerdo con las normativas vigentes. Prever en cada caso un interruptor diferencial puesto al inicio de la instalación eléctrica de la automatización de 16 A y umbral de intervención de 0,030 A. Tener separado los cables de potencia (motor y alimentación) de aquellos de comando (pulsantes, fotocélulas, radios, etc). Para evitar interferencias es preferible prever y utilizar dos estuches separados.

## REPUESTOS:

Las solicitudes para partes deben llegar a:

**SEA S.p.A. - Zona Ind.le - 64020 S. ATTO - TERAMO-ITALIA**

*La SEA se reserva el derecho de aportar las modificaciones o variaciones oportunas a los propios productos y/o al presente manual sin algun obbligo de preaviso.*

## Sección para el usuario final y el instalador

### 12. SISTEME DE DESBLOQUEO HOJA

#### **DESBLOQUEO**

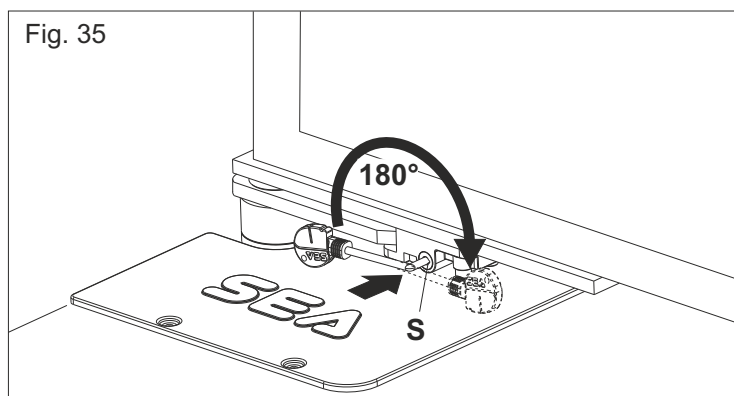
##### **12.1. Para desbloquear obrar como sigue:**

- Insertar la llave en dotación en la fisura (S) y rotar la manija en 180° hacia el centro de la cancela (Fig. 35).
- Tener bloqueada la llave y mover la hoja, en este punto llevar en al posición original la llave y extraerla.

##### **12.2. Para bloquear de nuevo obrar como sigue:**

- Mover la hoja hasta el reenganche del desbloqueo.

Fig. 35



#### **DESBLOQUEO PLUS**

##### **12.3. Para desbloquear obrar como sigue:**

- Insertar la llave proveida en dotación en la cerradura y rotarla de 90° en sentido horario (Fig. 36).
- Tirar la llave hacia el externo del desbloqueo haciendo salir la manilla desbloqueadora hasta el tope (Fig. 37).
- Mover la hoja y llevar a la posición original la manilla de desbloqueo y extraer la llave.

##### **12.4. Para bloquear de nuevo obrar como sigue:**

- Mover la hoja hasta el reenganche del desbloqueo.

Fig. 36

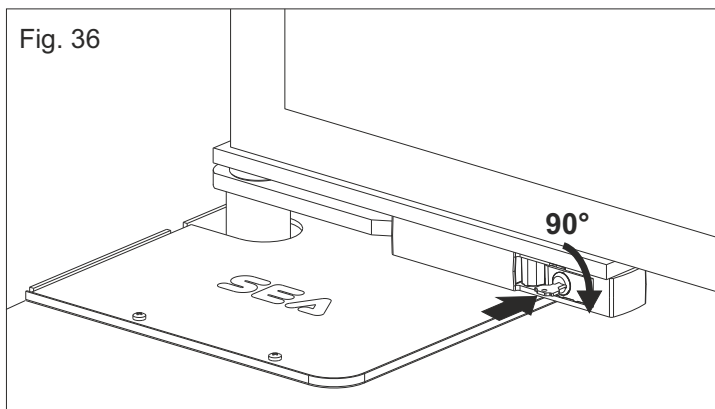
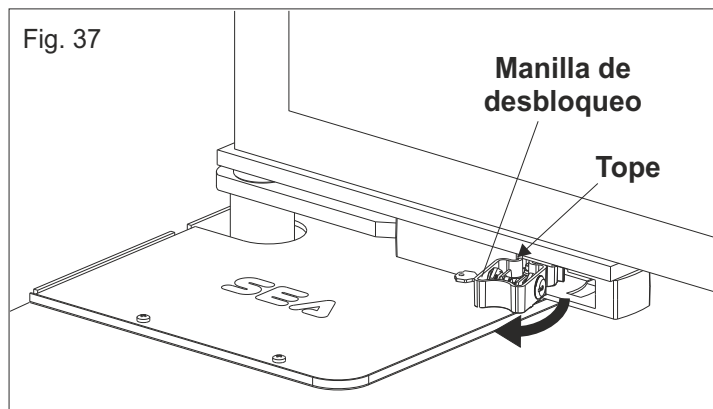


Fig. 37



## TERMS OF SALES

**EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE:** the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA S.p.A. All sales made by SEA to all costumers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

**GENERAL NOTICE** The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

**1) PROPOSED ORDER** The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.

On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

**2) PERIOD OF THE OFFER** The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

**3) PRICING** The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

**4) PAYMENTS** The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

**5) DELIVERY** Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

**6) COMPLAINTS** Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

**7) SUPPLY** The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

**8) WARRANTY** The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

**SILVER:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

**GOLD:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

**PLATINUM:** The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.p.A. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.

The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly, or if the label affixed by the manufacturer has been removed including the SEA registered trademark No. 804888. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repair of products under warranty and out of warranty is subject to compliance with the procedures notified by SEA.

**9) RESERVED DOMAIN** A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases propriety of the goods only after full payment of the latter.

**10) COMPETENT COURT OF LAW** In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

**Industrial ownership rights:** once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand num.804888 affixed on product labels and / or on manuals and / or on any other documentation, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

**In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressly clauses under numbers:**

**4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LOW**

## **Español** ADVERTENCIAS GENERALES PARA INSTALADORES Y USUARIOS

- 1 Leer las **instrucciones de instalación** antes de comenzar la instalación. Mantenga las instrucciones para consultas futura
2. No desperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto o del circuito
3. Este producto fue diseñado y construido exclusivamente para el uso especificado en esta documentación. Cualquier otro uso no expresamente indicado puede afectar la integridad del producto y ser una fuente de peligro. El uso inadecuado es también causa de anulación de la garantía. SEA S.p.A. se exime de toda responsabilidad causadas por uso inapropiado o diferente de aquel para el que el sistema automatizado fue producido.
4. Los productos cumplen con la Directiva: Maquinas (2006/42/CE y siguientes modificaciones), Baja Tension (2006/95/CE, y siguientes modificaciones), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE modificada). La instalación debe ser llevada a cabo de conformidad a las normas EN 12453 y EN 12445.
5. No instalar el dispositivo en una atmósfera explosiva.
6. SEA S.p.A. no es responsable del incumplimiento de la mano de obra en la construcción de la cabela a automatizar y tampoco de las deformaciones que puedan producirse durante el uso.
7. Antes de realizar cualquier operación apagar la fuente de alimentación y desconectar las baterías. Comprobar que el sistema de puesta a tierra sea diseñado de una manera profesional y conectar las partes metálicas del cierre.
8. Para cada instalación se recomienda utilizar como mínimo una luz parpadeante y una señal de alarma conectada a la estructura del marco.
9. SEA S.p.A. no acepta responsabilidad por la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización en caso de utilización de componentes no producidos por SEA.
10. Para el mantenimiento utilizar únicamente piezas originales SEAS.p.A..
11. No modificar los componentes del sistema automatizado.
12. El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y darle al usuario el folleto de adjunto al producto.
13. No permita que niños o adultos permanecen cerca del producto durante la la operación. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con movilidad reducida de tipo físico, mental, sensorial o igual por personas sin experiencia o formación necesaria. Tener los radiomandos fuera del alcance de niños así como cualquier otro generador de impulsos radio para evitar que el automación pueda ser accionada accidentalmente.
14. El tránsito a través de las hojas sólo se permite cuando la puerta está completamente abierta.
15. Todo el mantenimiento, reparación o controles deberán ser realizados por personal cualificado. Evitar cualquier intento a reparar o ajustar. En caso de necesidad comunicarse con un personal SEAcualificado. Sólo se puede realizar la operación manual.
16. La longitud máxima de los cables de alimentación entre motor y central no debe ser superior a 10 metros. Utilizar cables con 2,5 mm<sup>2</sup>. Utilizar cables con doble aislamiento (cables con vaina) hasta muy cerca de los bornes, especialmente por el cable de alimentación (230V). Además es necesario mantener adecuadamente distanciados (por lo menos 2,5 mm en aire) los conductores de baja tensión (230V) y los conductores de baja tensión de seguridad (SELV) o utilizar una vaina adecuada que proporcione aislamiento adicional con un espesor mínimo de 1 mm.



**Dichiarazione di conformità  
Declaration of Conformity**

La SEA s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:

SEA srl declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:

Descrizione / Description	Modello / Model	Marca / Trademark
New Compact 400 AC 140° (e tutti i suoi derivati)	12112105	SEA
<i>New Compact 400 AC 140° (and all its by-products)</i>	<i>12112105</i>	<i>SEA</i>
New Compact 400 SB 140° (e tutti i suoi derivati)	12112110	SEA
<i>New Compact 400 SB 140° (and all its by-products)</i>	<i>12112110</i>	<i>SEA</i>
New Compact 800 AC 140° (e tutti i suoi derivati)	12120167	SEA
<i>New Compact 800 AC 140° (and all its by-products)</i>	<i>12120167</i>	<i>SEA</i>
New Compact 800 SB 140° (e tutti i suoi derivati)	12120175	SEA
<i>New Compact 800 SB 140° (and all its by-products)</i>	<i>12120175</i>	<i>SEA</i>
Super Compact 1200 AC (e tutti i suoi derivati)	12130005	SEA
<i>Super Compact 1200 AC (and all its by-products)</i>	<i>12130005</i>	<i>SEA</i>
Super Compact 1200 SB (e tutti i suoi derivati)	12130505	SEA
<i>Super Compact 1200 SB (and all its by-products)</i>	<i>12130505</i>	<i>SEA</i>

è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE:

is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE:

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza relativi al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2006/95/CE e 2004/108/CE.

it is conforming to the essential safety requirements related to the product within the field of applicability of the Community Directives 2006/95/CE and 2004/108/CE.

**COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:**  
**MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:**  
SEAS.p.A.

**DIREZIONE E STABILIMENTO:**

Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)

Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

I test sul prodotto sono stati effettuati in configurazione standard e in riferimento alle norme specifiche per la sua classe d'utilizzo.

The products have been tested in standard configuration and with reference to the special norms concerning the classe of use.

(Luogo, data di emissione)

(Place, date of issue)

**Teramo, 30/06/2017**

L'Amministratore  
The Administrator  
**Ennio Di Saverio**





## Automatic Gate Openers

Questo articolo è stato prodotto seguendo rigide procedure di lavorazione ed è stato testato singolarmente al fine di garantire i più alti livelli qualitativi e la vostra soddisfazione. Vi ringraziamo per aver scelto SEA.

This item has been produced following strict production procedures and has been singularly tested for the highest quality levels and for your complete satisfaction.  
Thanks for choosing SEA.

Cet article a été produit suivant des procédures d'usinage strictes et il a singulièrement été testé afin de garantir les plus hauts niveaux de qualité pour votre satisfaction.  
Nous vous remercions d'avoir choisi SEA.

Este artículo ha sido producido siguiendo rigidos procedimientos de elaboracion y ha sido probando singolarmente a fin de garantizar los mas altos niveles de calidad y vuestra satisfaccion.  
Le agradecemos por haber escogito SEA.

[illegible]



**Automatic Gate Openers**

International registered trademark n. 804888



**SEA S.p.A.**  
**Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)**  
**Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344**  
**[www.seateam.com](http://www.seateam.com)**  
**[seacom@seateam.com](mailto:seacom@seateam.com)**